

English for Schools

PROSPECT

2



Workbook





اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَعَجِّلْ فَرَجَهُمْ

IN THE NAME OF ALLAH

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالاخْتِلَافُ السِّتَرِ وَالْوَانِكُمْ، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ

روم، ۲۲

و از نشانه‌های قدرت خداوند آفرینش آسمان‌ها و زمین و نیز تفاوت زبان‌ها و رنگ‌های شما انسان‌هاست؛ و به تحقیق در همه اینها نشانه‌هایی از حکمت الهی برای دانشمندان نهفته است.

And of Allah's Sign of Power is the creation of the heavens and the earth and also the variation of the languages and the color of you people; verily, in all these are Signs for men of knowledge.

( برگرفته از ترجمه مرحومه دکتر طاهره صفارزاده )

کتاب کار

انجلیسی

پایہ ہشتم

دورہ اول متوسط

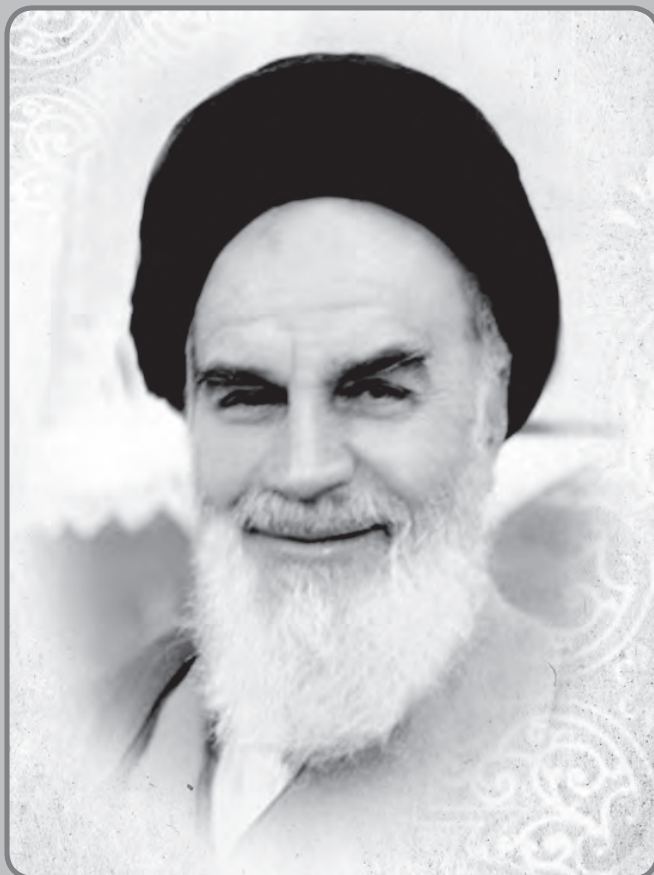
وزارت آموزش و پرورش  
سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی



|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| نام کتاب :                         | کتاب کار انگلیسی پایه هشتم دوره اول متوسطه - ۸۱۱  |
| پدیدآورنده :                       | سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی   |
| مدیریت برنامه‌ریزی درسی و تألیف :  | دفتر تألیف کتاب‌های درسی عمومی و متوسطه نظری  |
| شناسه افزوده برنامه‌ریزی و تألیف : | سیدضیاءالدین تاج‌الدین، محمدرضا عتائی‌سراب، سیدبهنام علوی مقدم، رضا خیرآبادی، امیررضا وکیلی فرد، سعیدمعمظمی گودرزی، ویدا رحیمی‌نژاد (اعضای شورای برنامه‌ریزی)   |
| مدیریت آماده‌سازی هنری :           | سیدبهنام علوی مقدم (سرگروه تألیف) - سید بهنام علوی مقدم، رضا خیرآبادی، الهام فروزنده شهرکی، شهرام خدیر شریبان و جهانبخش نیکوپور (اعضای گروه تألیف) - سیدبهنام علوی مقدم، رضا خیرآبادی (بازنگری و اصلاح)   |
| شناسه افزوده آماده‌سازی :          | اداره کل نظارت بر نشر و توزیع مواد آموزشی<br>احمدرضا امینی (مدیر امور فنی و چاپ) - مجید ذاکری یونسی (مدیر هنری) - محمد مهدی ذبیحی فرد (طراح گرافیک و طراح جلد) - خدیجه محمدی (صفحه‌آرا) - فریبا سیر و حمید نابت کلاچاهی (امور آماده‌سازی)                       |
| نشانی سازمان :                     | تهران: خیابان ایرانشهر شمالی - ساختمان شماره ۴ آموزش و پرورش (شهید موسوی)<br>تلفن: ۸۸۸۳۱۱۶۱-۹، دورنگار: ۸۸۳۰۹۲۶۶، کد پستی: ۱۵۸۴۷۴۷۳۵۹<br>وبگاه: <a href="http://www.irtextbook.ir">www.irtextbook.ir</a> و <a href="http://www.chap.sch.ir">www.chap.sch.ir</a> |
| ناشر :                             | شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران تهران: ۱۷ جاده مخصوص کرج - خیابان ۶۱ (داروبخش) تلفن: ۴۴۹۸۵۱۶۱-۵، دورنگار: ۴۴۹۸۵۱۶۰، صندوق پستی: ۳۷۵۱۵-۱۳۹  |
| جایخانه :                          | شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران «سهامی خاص»  |
| سال انتشار و نوبت چاپ :            | چاپ هشتم ۱۴۰۰   |

کلیه حقوق مادی و معنوی این کتاب متعلق به سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی وزارت آموزش و پرورش است و هرگونه استفاده از کتاب و اجزای آن به صورت چاپی و الکترونیکی و ارائه در پایگاه‌های مجازی، نمایش، اقتباس، تلخیص، تبدیل، ترجمه، عکس برداری، نقاشی، تهیه فیلم و تکثیر به هر شکل و نوع بدون کسب مجوز از این سازمان ممنوع است و متخلفان تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

شابک ۰-۲۳۳۶-۰۵-۹۶۴-۹۷۸ ISBN 978-964-05-2336-0



پیش تر به زبان (خارجی) احتیاج نبود. امروز احتیاج است. باید زبان‌های زنده دنیا جزء برنامه تبلیغات مدارس باشد... امروز مثل دیروز نیست که صدای ما از ایران بیرون نمی‌رفت. امروز ما می‌توانیم در ایران باشیم و در همه جای دنیا با زبان دیگری تبلیغ کنیم.

امام خمینی (قُدَسِ سِرُّهُ)



# Lesson 1

## My Nationality

### Reading

۱) معلم جغرافیا تکلیفی تعیین کرده تا میزان آشنایی شما را با نقشه ایران و همسایگان بسنجد. شماره مربوط به نام هر کشور را که به زبان انگلیسی داده شده بر روی نقشه آن بنویسید.



1.Iran

2.Iraq

3.Oman

4.Yemen

5.Saudi Arabia

6.Afghanistan

7.Pakistan

8.Turkey





۳) دبیر تربیت بدنی تان از شما خواسته تا با مراجعه به وبگاه فیفا، اطلاعاتی دربارهٔ رتبه‌بندی تیم‌های فوتبال کشورهای زیر بدست آورید. رتبهٔ هر کشور را بنویسید.

|            |           |          |            |
|------------|-----------|----------|------------|
| انگلستان □ | ایتالیا □ | برزیل □  | اسپانیا □  |
| هلند □     | آلمان □   | پرتغال □ | آرژانتین □ |

**FIFA.com** FIFA World Cup™ Tournaments World Football FIFA Ranking

EN FR ES DE PT عربي News Centre The Club About FIFA FIFA Ballon d'Or Associations

## FIFA/ World Ranking

Ranking Table News Ranking Tools Women's Ranking Procedure and Schedule

**FIFA/ World Ranking**

All | CAF | CONCACAF | CONMEBOL | OFC | AFC | UEFA

Previous ( sep 2013 )

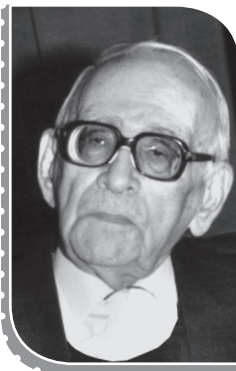
1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7

Last Updated 17 Oct 2013 Next Release 28 Nov 2013

| Rnk | Team               | Oct 2013<br>Pts +/- Pos |
|-----|--------------------|-------------------------|
| 1   | Spain              | 1513 0 ▲                |
| 2   | Germany            | 1311 1 ▲                |
| 3   | Argentina          | 1266 -1 ▼               |
| 4   | Colombia           | 1178 1 ▲                |
| 5   | Belgium            | 1175 1 ▲                |
| 6   | Uruguay            | 1164 1 ▲                |
| 7   | Switzerland        | 1138 7 ▲                |
| 8   | Netherlands        | 1136 1 ▲                |
| 8   | Italy              | 1136 -4 ▼               |
| 10  | England            | 1080 7 ▲                |
| 11  | Brazil             | 1078 -3 ▼               |
| 12  | Chile              | 1051 4 ▲                |
| 13  | USA                | 1040 0 ▲                |
| 14  | Portugal           | 1036 -3 ▼               |
| 15  | Greece             | 983 -3 ▼                |
| 16  | Bosnia-Herzegovina | 925 2 ▲                 |

۴ در متن زیر دور کلماتی که مربوط به کشورها، ملیت‌ها و زبان‌هاست خط بکشید.

Professor Mahmood Hessabi was born in Tehran. When he was seven, his family moved from Iran to Lebanon. At 17, he was educated in Beirut. Later, he got his B.A. in civil engineering while working as a draftsman. He graduated from Engineering School of Beirut. Hessabi worked in French National Railway. He continued his research in Physics at the Sorbonne University in France, and got his Ph.D. in Physics from that University at the age of 25. Hessabi was fluent in five living languages: Persian, French, English, German and Arabic. He was also familiar with Sanskrit, Latin, Greek, Turkish and Italian, which he used for his studies. As Hessabi wished, he was buried in his hometown, Tafresh.



## Writing



۵ دبیر زبان، کاربرگی (worksheet) به شما ارائه کرده که اسامی پنج شهر در آن آمده است. نام کشورهای مربوط به آنها را به زبان انگلیسی بنویسید.

- |             |       |
|-------------|-------|
| • Najaf     | Iraq  |
| • Paris     | ..... |
| • London    | ..... |
| • Barcelona | ..... |
| • Shanghai  | ..... |
| • Sao Paulo | ..... |

۶ پس از بازگشت از سفر راهیان نور و بازدید از مناطق جنگی دوران دفاع مقدس، دبیر زبان انگلیسی از شما خواسته تا در کاربردگ ارائه شده، مسیر زمینی تهران تا شلمچه را به زبان انگلیسی بنویسید.

مسیر : تهران - قم - کاشان - اصفهان - شهرضا - شیراز - اهواز -  
آبادان - خرمشهر - شلمچه

Tehran - Qom - ..... - ..... - .....  
..... - ..... - ..... - .....  
.....

۷ در یک مجله آموزشی ایرانی که به زبان انگلیسی چاپ می‌شود تمرینی برای آشنایی بیشتر دانش‌آموزان با اسامی کشورها داده شده است. بنویسید هر یک از این تصاویر، معرف چه کشوری از جهان است.



.....

.....

.....



.....

.....

۸ در طول تاریخ همواره افراد مهمی از کشورهای مختلف در جوامع بشری تأثیرگذار بوده‌اند. در اینجا چند تن از آنها معرفی شده‌اند. ملیّت آنها را به زبان انگلیسی بنویسید.



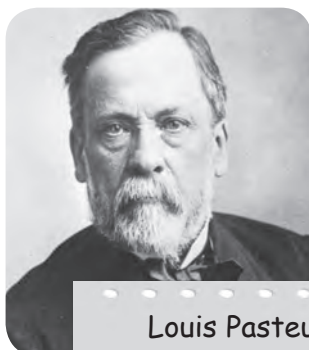
Amir Kabir

(.....)



Iqbal Lahoori

(.....)



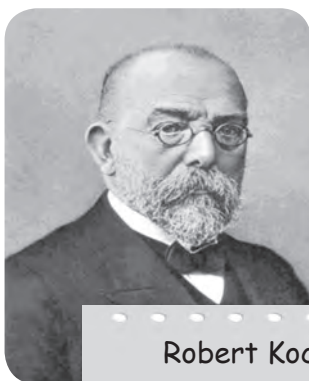
Louis Pasteur

(.....)



Abu Reihane Birooni

(.....)



Robert Koch

(.....)



Isaac Newton

(.....)

# Lesson 2

## My Week



### Reading



۱) کلاس‌های فوق برنامهٔ زبان انگلیسی مدرسه‌تان، در روزهای فرد برگزار خواهد شد، آن روزها را در جدول زیر مشخص کنید.

| Days of the Week | Your Days |
|------------------|-----------|
| Saturday         |           |
| Sunday           |           |
| Monday           |           |
| Tuesday          |           |
| Wednesday        |           |
| Thursday         |           |
| Friday           |           |

۲ فرض کنید عضو تیم ورزشی‌ای هستید که مربی آن خارجی است و از زبان انگلیسی استفاده می‌کند. او می‌خواهد برای برنامه‌ریزی‌های خود از طریق جدول زیر با برنامه شما بیشتر آشنا شود. کارهایی را که در طول هفته انجام می‌دهید علامت بزنید.

|                     | On Weekdays | On the Weekend |
|---------------------|-------------|----------------|
| Go to school        |             |                |
| Stay home and relax |             |                |
| Go shopping         |             |                |
| Go to the gym       |             |                |
| Watch TV            |             |                |
| Study your lessons  |             |                |

۳ یکی از دوستانتان که به زبان انگلیسی آشنایی ندارد از شما درخواست کرده تا عبارات زیر را برایش به فارسی برگردانید.

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| 1. morning prayers       | ..... |
| 2. afternoon paper       | ..... |
| 3. evening class         | ..... |
| 4. night shift           | ..... |
| 5. Have a good weekend ! | ..... |



۴ دبیر زبانتان کاربردگ زیر را به شما داده تا انجام دهید.

علاقه مند هستید هفته خود را با چه کارهایی بگذرانید؟ زمان آن را مشخص کنید.

| Days of the Week | Go to school |      | Watch TV |      | Play sports |      | Visit your relatives |      | Go shopping |      |
|------------------|--------------|------|----------|------|-------------|------|----------------------|------|-------------|------|
|                  | a.m.         | p.m. | a.m.     | p.m. | a.m.        | p.m. | a.m.                 | p.m. | a.m.        | p.m. |
| Saturday         | 7:30-14:00   |      |          |      |             |      |                      |      |             |      |
| Sunday           |              |      |          |      |             |      |                      |      |             |      |
| Monday           |              |      |          |      |             |      |                      |      |             |      |
| Tuesday          |              |      |          |      |             |      |                      |      |             |      |
| Wednesday        |              |      |          |      |             |      |                      |      |             |      |
| Thursday         |              |      |          |      |             |      |                      |      |             |      |
| Friday           |              |      |          |      |             |      |                      |      |             |      |

a.m. = in the morning

p.m. = in the afternoon and in the evening

## Writing



۵ در کلاس زبان از شما خواسته شده که نام روزهای مربوط به مناسبت‌های زیر در سال جاری را با استفاده از تقویم به زبان انگلیسی بنویسید. شما هم یک مناسبت اضافه کنید.

0. Farvardin 1
1. Teacher's Day
2. Bahman 22
3. Your Birthday
4. Mehr 1
5. English class at school
6. ....

.....Friday.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



۶ یکی از بستگانتان در انجام تکالیف خود به کمک شما نیاز دارد و از شما خواسته

عبارت‌های زیر را به زبان انگلیسی برگردانید.

|       |                      |
|-------|----------------------|
| ..... | • به مدرسه رفتن      |
| ..... | • در خانه ماندن      |
| ..... | • به خرید رفتن       |
| ..... | • به کتابخانه رفتن   |
| ..... | • به سالن ورزشی رفتن |

۷ او از شما خواسته تا این عبارت‌ها را نیز به زبان انگلیسی برگردانید.

|       |                  |
|-------|------------------|
| ..... | • هر بعدازظهر    |
| ..... | • شنبه‌ها صبح    |
| ..... | • آخر هفته       |
| ..... | • چهارشنبه غروب  |
| ..... | • در روزهای هفته |

۸ اگر قرار باشد کارهای ایام هفته‌تان را به زبان انگلیسی بنویسید از چه جملاتی

استفاده می‌کنید؟ یک نمونه ارائه شده است.



Example: I go to school every day.

1. I ..... every afternoon.
2. I study my lessons .....
3. I ..... on Friday mornings.
4. ....
5. ....

## Lesson 3

### My Abilities



#### Reading



۱) در مدرسه شما، انجمن زبان انگلیسی تشکیل شده است. نماینده انجمن از شما خواسته است تا برای تهیه روزنامه دیواری به مناسبت سالگرد پیروزی انقلاب اسلامی توانمندی‌هایتان را علامت بزنید.

• Write a story

☐

• Write a report

☐

• Take some photos

☐

• Draw some pictures

☐

• Type

☐

• Print

☐

• Make a crossword puzzle

☐

• Search the web

☐

۲ معلم زبان انگلیسی‌تان از شما خواسته افراد توانمند را در زمینه‌های مختلف شناسایی کنید و نامشان را در محل نقطه چین بنویسید.

• Who is very good at reciting the Holy Quran?

.....

• Who is very good at playing ping-pong?

.....

• Who is very good at swimming?

.....

• Who is very good at acting in movies?

.....

• Who is very good at playing football?

.....

• Who is very good at running?

.....

• Who is very good at painting?

.....

• Who is very good at horse riding?

.....

۳ به نظر شما، افراد زیر در حوزه کاری خودشان، کدام فعالیت را بهتر انجام

می دهند؟

| Abilities             | Housewife | Journalist | Sports man |
|-----------------------|-----------|------------|------------|
| play football         |           |            |            |
| take photos           |           |            |            |
| make a cake           |           |            |            |
| make coffee/tea       |           |            |            |
| search the web        |           |            |            |
| cook food             |           |            |            |
| ride a bicycle        |           |            |            |
| write for a newspaper |           |            |            |
| speak English         |           |            |            |
| run fast              |           |            |            |

۴ پرسشنامه زیر از بخش انگلیسی مجله رشد نوجوان گرفته شده است. شما می توانید

با تعیین میزان توانمندی هایتان نمره کلی خود را در پایان محاسبه کنید.

عالی (۴)، خوب (۳)، متوسط (۲)، ضعیف (۱)، عدم توانایی (۰)

| Number | Abilities                   | No ability (0) | Weak(1) | Average(2) | Good(3) | Excellent(4) |
|--------|-----------------------------|----------------|---------|------------|---------|--------------|
|        | I can play basketball.      |                |         |            |         |              |
|        | I can work with a computer. |                |         |            |         |              |
|        | I can draw pictures.        |                |         |            |         |              |
|        | I can tell stories.         |                |         |            |         |              |
|        | I can take photos.          |                |         |            |         |              |
|        | I can search the web.       |                |         |            |         |              |
|        | I can cook food.            |                |         |            |         |              |
|        | I can ride a bicycle.       |                |         |            |         |              |
|        | I can swim well.            |                |         |            |         |              |
|        | I can play tennis.          |                |         |            |         |              |



## Writing

۵ در کلاس زبان انگلیسی، مسابقه ای طراحی شده که با توجه به تصاویر زیر باید حدس بزنید فرد یا افراد مورد نظر در چه فعالیتی مهارت دارند. آن فعالیت را در جای خالی بنویسید.



1. He is good at.....



2. He is good at.....



3. She is good at.....



4. They are good at.....



5. He is good at.....



6. They are good at.....



7. They are good at.....



8. He is good at.....

۶ نماینده انجمن انگلیسی مدرسه قصد دارد هفته آینده یک گردش علمی برگزار کند و مایل است برایش بنویسید که در چه کارهایی می‌توانید کمک کنید.

1. taking photos

2. ....

3. ....

4. ....

5. ....

۷ دبیر زبان انگلیسی‌تان می‌خواهد بداند هریک از شما در زمینه رایانه چه مهارت‌هایی دارید. مهارت‌های خود را در برگه‌ای بنویسید و به ایشان تحویل دهید.

 Example:

I can paint with a computer.

1. I can ..... a text.
2. I ..... some programs.
3. I ..... the web.
4. ....
5. ....

۸ اگر قرار باشد کارهایی را که می‌توانید انجام دهید به زبان انگلیسی بنویسید، از چه جملاتی استفاده می‌کنید؟ یک نمونه ارائه شده است.

 Example:

I can write my name in English.

1. I can ..... my favorite food.
2. I can ..... my age.
3. I can ..... my family.
4. ....
5. ....



# Lesson 4

## My Health



### Reading



۱) معمولاً هنگام جستجو در اینترنت، کلمه‌هایی به کاربر پیشنهاد می‌شود. مثلاً با وارد کردن چند حرف اول نام چهار بیماری، چندین مورد به‌طور خودکار پیشنهاد شده است. دور کلمه (ها) ی مربوط به بیماری مورد نظر خط بکشید.

The image displays four screenshots of a Google search interface, each showing a search bar with a partial word and a list of suggested words. The suggestions are related to health and body parts.

- Search 1:** The search bar contains "back". The suggestions are: backpage, backache, and backyard.
- Search 2:** The search bar contains "ear". The suggestions are: earache, eardrum, and early.
- Search 3:** The search bar contains "the fl". The suggestions are: the flash, the flu, and the fly.
- Search 4:** The search bar contains "head". The suggestions are: headache, head board, and head line.

۲ به نظر شما، کدامیک از موارد زیر، برای بهبود بیماری‌های ارائه شده مؤثرتر

است؟

| Activities / Foods    | Backache | Sore throat | Toothache | The flu |
|-----------------------|----------|-------------|-----------|---------|
| walking               |          |             |           |         |
| (Drinking) Milk       |          |             |           |         |
| (Having) Chicken soup |          | ✓           |           | ✓       |
| Running               |          |             |           |         |
| (Getting) Vitamin C   |          |             |           |         |
| (Drinking) Hot tea    |          |             |           |         |
| (Eating) Hamburger    |          |             |           |         |
| Going to the gym      |          |             |           |         |
| Getting some rest     |          |             |           |         |
| (Drinking) water      |          |             |           |         |

۳ یکی از بستگان شما هنگام خواندن یک متن بهداشتی به چند کلمه و عبارت ناآشنا برخورد کرده و زیر آنها خط کشیده است که از شما کمک بگیرد. معادل فارسی آنها را در محل نقطه چین بنویسید.

If you <sup>1</sup> have a cold, eat <sup>2</sup> healthy food and drink eight glasses of water in a day. Chicken soup with lemon juice is good for you. Vitamin C is also good for a cold. If you have a <sup>3</sup> running nose and a <sup>4</sup> sore throat, see a doctor. It can be <sup>5</sup> the flu!

- ..... ۱
- ..... ۲
- ..... ۳
- ..... ۴
- ..... ۵

۴ به مناسبت هفته سلامت، قرار است نمایشگاهی از پوسترها و شعارهای «بهداشت و سلامت» در مدرسه برگزار شود. عبارت‌های زیر را به فارسی برگردانید.

1. Good Health, Good Life!

.....

2. An Apple a Day, Keeps the Doctor away!

.....

3. Say "Yes" to Fruits and Vegetables!

.....

4. Say "No" to Fast Food!

.....

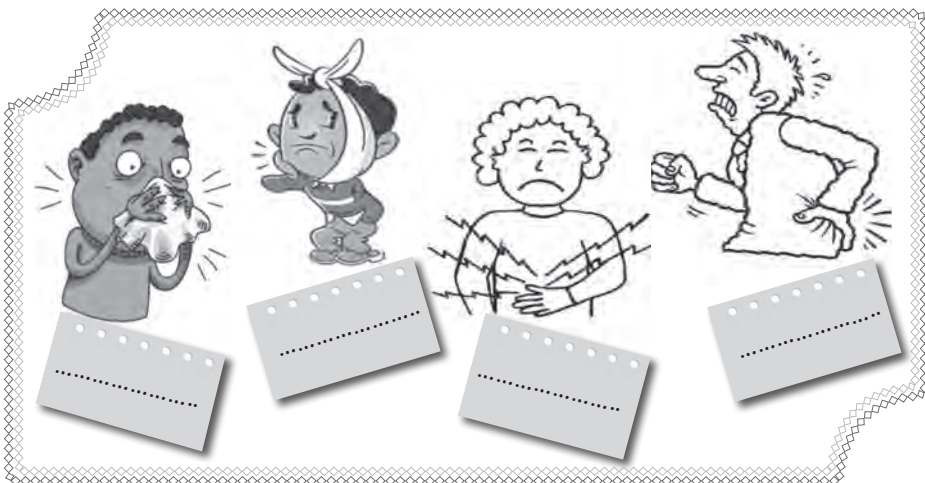
5. Good Food, Good Mood!

.....

## Writing



۵ دبیر زبان انگلیسی از شما خواسته تا کلمه یا عبارت مربوط به تصویر فلش‌کارت‌های زیر را تهیه کنید.



۶ مربی بهداشت مدرسه برای تهیه یک مقاله، نیاز به معادل انگلیسی برخی کلمات دارد. او متن فارسی را در اختیار شما قرار داده و خواسته در معادل‌یابی کلماتی که زیرشان خط کشیده شده به ایشان کمک کنید.

جهانگردها و مسافران معمولاً بروشوری حاوی توصیه‌های بهداشتی (۱) به همراه دارند. این بروشورها شامل اطلاعاتی در مورد بیماری‌های عمومی و یا شایع در سفر است. مثلاً هنگام سرماخوردگی (۲)، بهتر است غذاهای سالم و سبک مصرف کنند. اگر احساس گلودرد (۳) دارند یا دچار کمردرد (۴) شده‌اند، بهتر است استراحت کنند و هر چه سریع‌تر به پزشک مراجعه نمایند. (۵)



1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

۷) برای یک کار پژوهشی در کلاس زبان انگلیسی، قرار است در مورد توصیه‌های عمومی مربوط به چند بیماری، جستجوی اینترنتی انجام بدهید. کلید واژه‌های انگلیسی را در مقابل علائم یا نام بیماری بنویسید.

● سوزش چشم .....

● دل درد .....

● دندان درد .....

● گلو درد .....

● سرماخوردگی .....

۸) قرار است به مناسبت هفته سلامت، نمایشی در کلاس زبان انگلیسی اجرا کنید. با توجه به مطالبی که در این درس آموخته‌اید، توصیه‌های بهداشتی مناسب هر یک از بیماری‌های زیر را به زبان انگلیسی بنویسید. برای هر توصیه می‌توانید از عبارات زیر استفاده کنید.

You should ..... Why don't you .....  
See a ..... Get ..... Go to a .....

Your friend: I have a headache.

You: .....

Your friend: I have the flu.

You: .....

Your friend: I have a toothache.

You: .....

Your friend: I have a sore throat.

You: .....

Your friend: I don't feel well today.

You: .....

# Lesson 5

## My City

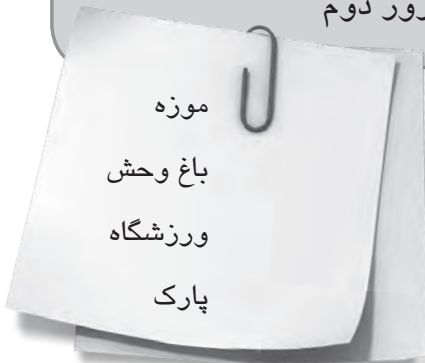


### Reading

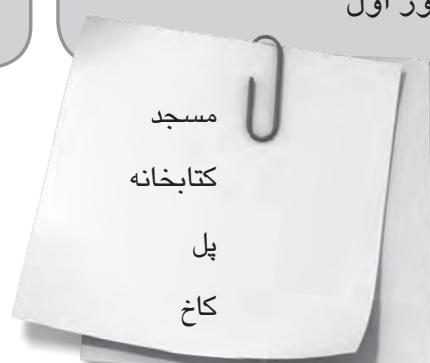


۱ شما به همراه خانواده‌تان به یک کشور خارجی سفر کرده‌اید. قصد دارید در طی دو روز اقامت خود، از جاهای زیر بازدید کنید.

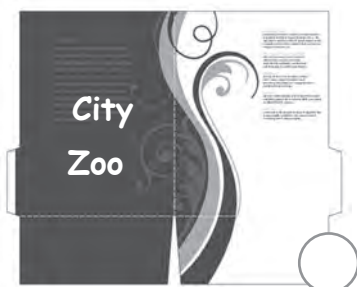
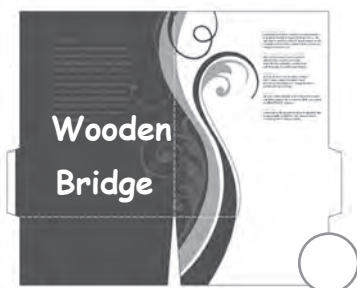
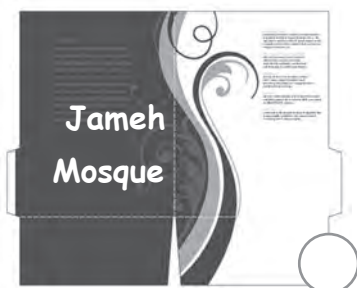
#### روز دوم



#### روز اول



در هتل تعدادی بروشور موجود است که اطلاعاتی را دربارهٔ هر یک از این اماکن، ارائه می‌دهد. مشخص کنید که کدامیک از این بروشورها را برای روز اول و دوم برمی‌دارید. (بروشورهای روز اول را با عدد (۱) و روز دوم را با عدد (۲) مشخص کنید).





۲ فرض کنید برای عده‌ای جهانگرد که به ایران آمده‌اند می‌خواهید درباره زادگاه‌تان صحبت نمایید. فهرست زیر را تهیه کنید تا هنگام معرفی شهرتان، از آن استفاده نمایید.

Name of the city you are from: .....

Shrine: امام‌زاده صالح (ع)

Mosque: .....

Museum: .....

Library : .....

Stadium: .....

Boulevard: .....

Park : .....

۳ در کلاس انگلیسی از طریق یک کاربرگ، از شما خواسته شده تا با توجه به اطلاعات خود، مشخص کنید هر یک از شهرهای زیر دارای کدامیک از موارد است.

| Cities     | Old Mosques | Metro System | Old Bridges | Airport | Museum |
|------------|-------------|--------------|-------------|---------|--------|
| Bojnood    |             |              |             |         |        |
| Kish       |             |              |             |         |        |
| Shiraz     |             |              |             |         |        |
| Sanandaj   |             |              |             |         |        |
| Kerman     |             |              |             |         |        |
| Kermanshah |             |              |             |         |        |

۴ در کلاس زبان انگلیسی، دبیرتان در قالب یک فعالیت از شما خواسته تا شهرها یا ایالت‌های زیر را مطابق با کشور و قارهٔ مربوط به آنها مشخص کنید. مانند مثال جلوی شهر، کشور و قارهٔ مرتبط با آن، یک شماره بگذارید.

| No | City/State        | No | Country          | No | Continent        |
|----|-------------------|----|------------------|----|------------------|
| 1  | <u>Queensland</u> |    | Brazil           |    | Asia             |
| 2  | Philadelphia      |    | The Netherlands  |    | Africa           |
| 3  | Manila            |    | South Africa     |    | Europe           |
| 4  | Rio de Janeiro    |    | The Philippines  |    | North America    |
| 5  | Johannesburg      | 1  | <u>Australia</u> |    | South America    |
| 6  | Amsterdam         |    | The USA          | 1  | <u>Australia</u> |



## Writing

۵ دبیر زبان انگلیسی از شما خواسته تا به انتخاب خود، سه شهر از ایران و جاهای دیدنی و معروف آن را برای ارائه در کلاس معرفی کنید. از والدین، دوستان و در صورت امکان از اینترنت کمک بگیرید.

| City  | Famous/Important Places in the City                                    |
|-------|--|
| Rasht | Rasht Museum - Morghaneh Pond Bridge - Rasht Old Library- Saravan Park |
| 1.    |  |
| 2.    |  |
| 3.    |  |

۶ معلم زبان انگلیسی از شما می خواهد تا نام سه شهر در دنیا را که بیشتر از همه دوست دارید بنویسید و حداقل اسم یک جای مهم دیدنی یا مشهور در آنها را ذکر کنید.

| City   | Famous/Important Places in the City |
|--------|-------------------------------------|
| Medina | Holy Prophet's Mosque               |
| 1.     |                                     |
| 2.     |                                     |
| 3.     |                                     |

۷ برادر شما در یک مؤسسه تبلیغاتی کار می کند، او در حال تهیه بروشوری برای معرفی برخی شهرهای ایران است و برای معادل یابی برخی کلمات و عبارات از شما کمک خواسته است. به وی در این کار کمک کنید. دو کلمه اول برای نمونه به انگلیسی برگردانده شده است.

اگر به ایران می آیید باید از خرّمشهر، شهر شجاعت (bravery) و شهادت (martyrdom)، دیدن کنید. خرّمشهر یکی از شهرهای جنوب غربی ..... استان خوزستان است. این شهر در نزدیکی رودخانه های اروندرود و کارون قرار دارد که از اهمّیت ویژه ای برخوردار است. جاهای دیدنی آن عبارت اند از پل ..... بهمنشیر، موزه .....، مسجد ..... جامع و خیابان های بسیار زیبا. شادگان در غرب .....، آبادان در جنوب غربی، اهواز در شمال ..... و هویزه در شمال غربی ..... خرّمشهر قرار دارند.

۸ از شما خواسته شده تا با پرکردن جملات زیر، محل زندگی خود را به زبان انگلیسی توصیف کنید.

What my city is like

- It's a .....and..... city.
- There is/are ..... in my city.
- There isn't/aren't ..... in my city.
- It's famous for ..... .
- You can have ..... in my city.

# Lesson 6

## My Village

### Reading



۱) در کلاس زبان انگلیسی از طریق کاربرگ، متنی به شما داده شده که زندگی در شهر و روستا را با هم مقایسه می کند. مشخص کنید کدامیک از کلمات و عبارات، مربوط به زندگی روستایی (V) یا زندگی شهری (C) یا هر دو (CV) است.

City (C)



Village (V)



I was born in Khomedeheh, a small village near Tehran, and lived there for some years. Life in this village was not that much hard. There were things which made life more pleasant and much more relaxed for us. We enjoyed the clean air. In winter, there was a lot of snow and rain. But, it was wet and warm in spring, and sunny and hot in summer.

Now, I live in Tehran. Life in a city is much harder than life in a village. In cities, there are lots of facilities such as universities, libraries, museums, cinemas, airports, bus terminals, shopping centers, sports centers, etc. But, there are problems, too. Heavy traffic, pollution, and noise are some examples.

In villages, people have a different life. They are busy working in fields or on farms. They raise animals such as cows, sheep, and horses. They prepare the farms in fall and raise crops. They are happy when it is rainy and snowy. Some farmers use tractors to plow their farms.

۲ فرض کنید یک جهانگرد قصد دارد از مناطق مختلف کشورمان بازدید کند. از هر جهت جغرافیایی کشورمان ایران، یک جاذبه گردشگری روستایی یا شهری را به وی معرفی کنید.

North: .....

East: .....

West: .....

South: .....

Center: .....

۳ در اینجا تصویر شهر تبریز و روستای کندوان را می بینید. با دانش زبان انگلیسی که تاکنون کسب کرده اید مشخص کنید کدام عبارات مربوط به تبریز (T) و کدام مربوط به کندوان (K) است.



Great mosques .....  
big stadiums .....  
old palaces .....  
nice boulevards.....  
tall mountains .....

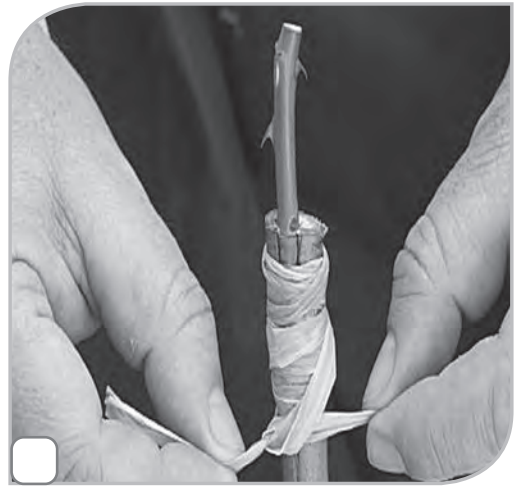
beautiful farms .....  
old museums .....  
modern buildings .....  
stone houses .....  
a small river .....

۴ دبیر زبانتان تصاویر زیر را به شما ارائه کرده و خواسته که مشخص کنید هرکدام از این فعالیت‌ها در چه فصلی انجام می‌گیرد. شماره فصل را در زیر تصویر بنویسید.

1. spring 2. summer 3. fall 4. winter









## Writing

۵) دبیر زبان از شما خواسته تا برای یادگیری واژگان مربوط به آب و هوا، فلش کارت بسازید. کلمه مربوط به تصاویر زیر را بنویسید تا فلش کارت‌ها کامل شوند. دو نمونه ارائه شده است.



Cloudy



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....



Cold


۶ دبیر زبان انگلیسی یک مسابقه مربوط به دانش جغرافیا طراحی کرده و شما با کمک گرفتن از نقشهٔ ایران باید بنویسید که چهار روستای ورسک، سربیشه، کوشک و دهمَرده در کجای کشورمان قرار دارند.




- Abyaneh is in the ...center of Iran... in ...Isfahan... province.
- Veresk is in the ..... in ..... province.
- Sarbisheh is in the ..... in ..... province.
- Kooshk is in the ..... in ..... province.
- Dahmardeh is in the.....in ..... province.

۷ فرض کنید یک گردشگر خارجی دربارهٔ روستای شما پرسش‌هایی را مطرح

می‌کند. چه پاسخی به هر یک از سؤالات ایشان می‌دهید؟

- 
- What's your village like?
  - What is it famous for?
  - What is the weather like in summer?
  - Can we go fishing?
  - Is there a mountain or a river around?

با استفاده از الگوهای زیر به پرسش‌های ایشان پاسخ دهید.

- 
- It is a .....village.
  - It is famous for..... .
  - The weather .....in summer.
  - There is a ..... nearby, so you can ..... .
  - There are tall .....around our village.

۸) دبیر زبان انگلیسی، از دانش آموزان کلاس خواسته یک وبلاگ برای معرفی جهانی روستا یا شهرتان در وبگاه رشد بسازید. صفحهٔ اوّل وبلاگ را شما کامل کنید. برخی از واژه‌ها داده شده است.

Martyr: شهید

Geographical location: موقعیت جغرافیایی

Souvenirs: سوغات

Products: محصولات

Population: جمعیت

### In the Name of Allah

Weblog Name: .....

Name of Village/City: .....

Geographical Location: .....

Number of Martyrs: .....

Products: .....

Population: .....

Souvenirs: .....

Famous for: .....

Weather in

Spring: .....

Summer: .....

Fall: .....

Winter: .....

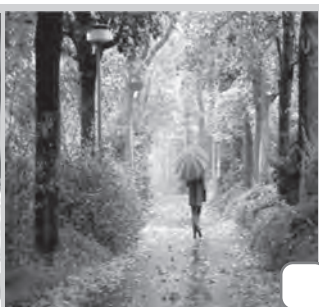


# Lesson 7

## My Hobbies

### Reading

۱) در کلاس درس زبان انگلیسی، دبیرتان به شما دو نوع فلش کارت (تصویری و نوشتاری) داده است. مشخص کنید هریک از فلش کارت‌های نوشتاری مربوط به کدام فلش کارت تصویری است.



1. walking in the park

2. going shopping

3. horse riding

4. going fishing

5. mountain climbing

6. playing ping-pong

۲ در کار برگ زیر، علاقه‌مندی‌های خود را مشخص کنید.

| Hobbies and Free time activities | Yes | No |
|----------------------------------|-----|----|
| Playing football                 |     |    |
| Playing tennis                   |     |    |
| Swimming                         |     |    |
| Going shopping                   |     |    |
| Playing computer games           |     |    |
| Reading story books              |     |    |
| Going to the gym                 |     |    |



۳ در صفحه‌ای از یک مجله آموزشی داخلی به زبان انگلیسی، از شما خواسته شده سرگرمی‌ها و فعالیت‌های اوقات فراغت خود را علامت بزنید. میزان علاقه خود را از ۵ (بسیار زیاد) تا ۱ (بسیار کم) در جدول زیر مشخص کنید.

| Hobbies and Free time activities | 1                        | 2                        | 3                        | 4                        | 5                        |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Watching TV                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Playing ping-pong                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Walking in the park              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Going to the movies (cinema)     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Listening to the radio           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Reading newspapers/magazines     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Fishing                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Working in the garden            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

۴ دبیر زبان انگلیسی کاربرگی ارائه نموده و از شما خواسته تا سرگرمی‌ها و فعالیت‌های اوقات فراغت مناطق شهری و روستایی را مشخص کنید (مناطق شهری با (C)، روستایی با (V) و سرگرمی‌ها و فعالیت‌های مشترک با (VC)).

| Hobbies and Free time activities | C / V / VC |
|----------------------------------|------------|
| working in the garden            |            |
| horse riding                     |            |
| fishing                          |            |
| walking in the park              |            |
| going shopping                   |            |
| visiting relatives               |            |
| browsing the internet            |            |
| mountain climbing                |            |
| reading poems                    |            |
| swimming                         |            |



۵) کانون تربیتی منطقه آموزش و پرورش شما در طول تابستان برنامه علمی/ فرهنگی به زبان انگلیسی نیز ارائه می دهد. به منظور شرکت در این برنامه ها برگه زیر را کامل کنید.

### Educational Center Registration Form

First name: .....

Last name: .....

Father's name: .....

Age: .....

E-mail address: .....

Mobile phone number:.....

Home address: No....., .....Street

Home telephone number:.....

Favorite class time: .....

Hobbies and Free time activities: .....

.....

۶ دبیر زبان انگلیسی کاربرگی به شما ارائه کرده که سرگرمی‌ها و فعالیت‌های اوقات فراغت خود و اعضای گروه‌تان را بنویسید.

| Group members | Hobbies | Free time activities |
|---------------|---------|----------------------|
| 1.You         | .....   | .....                |
| 2.....        | .....   | .....                |
| 3.....        | .....   | .....                |

۷ به وبگاهی مراجعه کرده‌اید که برای ورود، از شما نام کاربری و گذرواژه می‌خواهد. برای ثبت نام، لازم است سؤالاتی را پاسخ دهید تا در صورت فراموشی گذرواژه، از طریق پاسخ به سؤالات، وارد وبگاه شوید. به این سؤالات پاسخ دهید.

• What's your favorite food?

.....

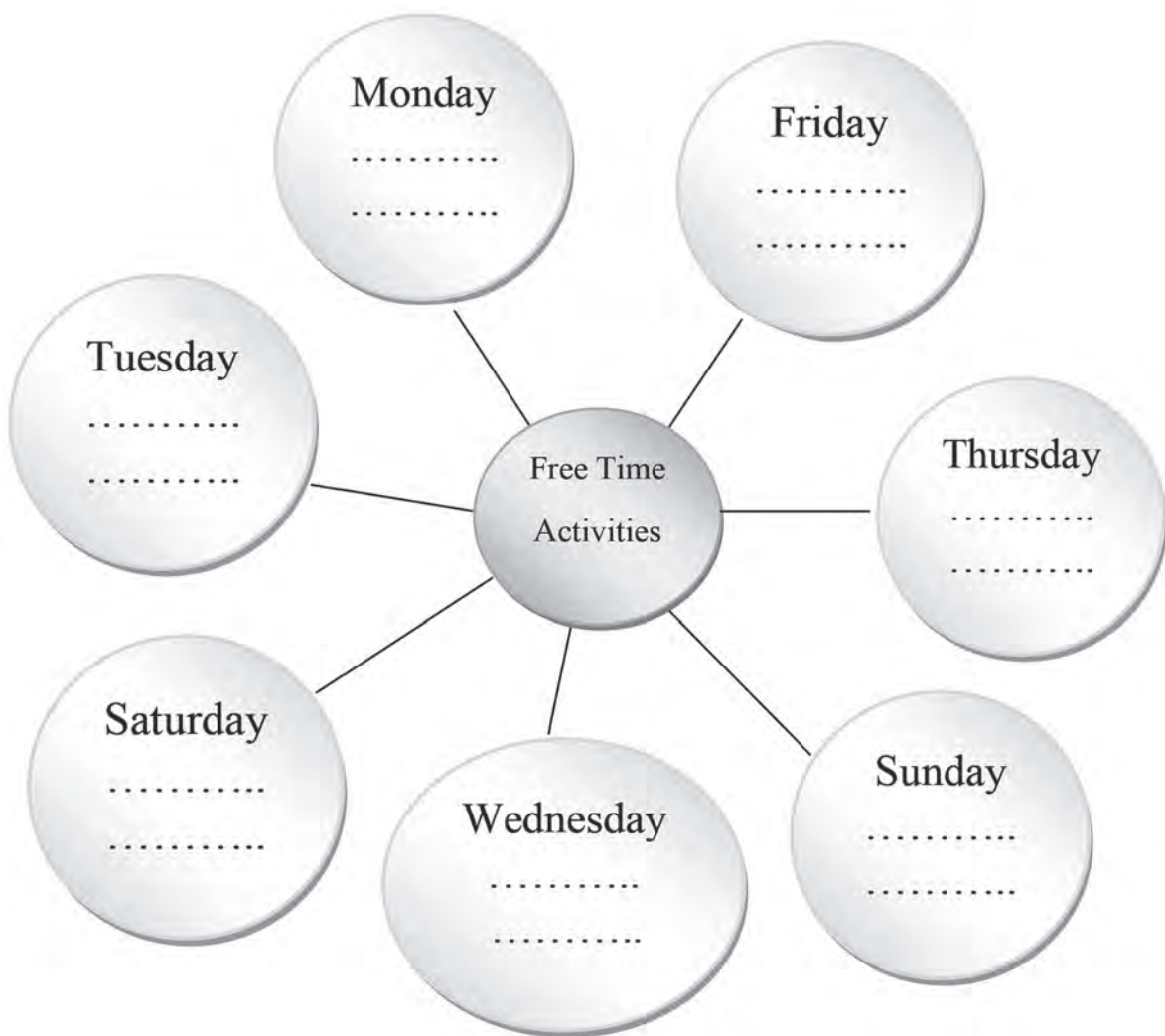
• What's your hobby?

.....

• What do you do in your free time?

.....

۸ معلم زبان انگلیسی خواسته تا چند جمله کوتاه دربارهٔ موارد سرگرمی و پرکردن اوقات فراغت خود بنویسید. اما قبل از نوشتن لازم است از طریق بارش فکری، جدول زیر را پرکنید.



# اجزای بسته آموزشی

کتاب کار



کتاب دانش آموز



کتاب گویا (فایل صوتی)



کتاب معلم



لوح فشرده معلم (برفراز آسمان)



فلش کارت





Ministry of Education of Islamic Republic of Iran  
Organization for Educational Research and Planning (OERP)

### Authors:

- Seyyed Behnam Alavi Moghaddam
- Reza Kheirabadi
- Elham Foroozandeh Shahraki
- Shahram Khadir Sharabyan
- Jahanbaksh Nikoopour

2021